



# En balansakt

Förr om åren kom Köpenhamnsborna hit för att få se ryska, fina damer. I dag är huset ett modernt familjehem där en balans mellan ytterligheter karakteriserar inredningen.

STYLING OCH PRODUKTION **MARINA LYKKESTEEN**  
TEXT **ANNA NORDBECK** FOTO **ANDREAS MIKKEL**

FAMILJE-  
HEMMET



Kjærholm-stolarna i rotting och stål är favoriter bland familjens möbler.



Norr om Köpenhamn, i den gemytliga förorten Charlottenlund, ligger ett stort hus från 1903. För bodde här en rysk tsarfamilj, och det går historier om att Köpenhamnsborna för längesedan kom hit för att se ryska, fina damer. I dag är det sällan lika fullt hus i den pampiga villan. Sedan 2010 bor här Lane och Klaus Markholt-Hansen med barnen William och Gustav, som snart också ska få en lillasyster. Deras lägenhet om 245 kvadratmeter är placerad på bottenvåningen, med ljusa stora rum och högt i tak. Främst fastnade paret för våningens rymd och vackra patina.

–Det var enormt mycket utrymme med en takhöjd på närmare fyra meter. Och vi älskar de gamla detaljerna: vackra äldre fönster och dörrar, till och med dörrhandtagen är gamla. Det passade perfekt som kontrast till vår moderna inredningssmak, berättar Lane.

Men när familjen flyttade in var lägenheten knappast i toppskick. Väggarna var laxfärgade, golvet täckt med linoleum, och rummen väldigt få på många kvadratmeter. En inredningsarkitekt fick därför hjälpa till med hemmets förvandling. Bland annat flyttade hon ut köket där en gammal vinterträdgård tidigare huserat; ett utrymme som familjen ändå inte visste hur de skulle använda. I dag används rummet, som badar i ljus och ger närhet till trädgården, flitigt.

–Barnen springer ut och in hela somrarna, och vi kan äta vår frukost i morgonsolen, berättar Lane nöjt.

Det gamla köket har blivit ett extra, väl behövt, sovrum. Att omvandlingen av hemmet har varit ovärderlig, berättar Lane.

–Det har gjort lägenheten till mer samtida, med möjlighet till ett modernt familjeliv, förklarar hon. →



I vardagsrummet pryds den grå fondväggen av ett kalejdoskop av färger.



Skinndetaljer ger hemmet en elegant känsla.



ME D ÅREN HAR  
JAG FÅTT MER  
MOD ATT  
ANVÄNDA FÄRG.

Den stora sekelskifteslägenheten är ljus och luftig.



Både Lane och Klaus arbetar med reklam och kommunikation, men intresserar sig mycket för heminredning – och “god design”, som de båda är uppvuxna med. Lane föredrar en avskalad och modern stil i sitt hem, gärna med skandinaviska eller italienska influenser.

– Jag är inte särskilt förtjust varken i mycket dekoration eller det romantiska. Jag tycker att min man och jag har hittat en stil som passar oss båda väldigt bra, säger hon.

Parets förkärlek för moderna detaljer syns tydligt i möblemanget: lägenheten är inredd främst med nya prylar, gärna från danska Hay och Eilersen eller italienska Minotti. Men

några få äldre, ärvda grejer har ändå fått sin plats i hemmet.

– Det gamla spelbordet som står i vardagsrummet har jag ärvt av min pappa. Det betyder mycket för mig, och används faktiskt dagligen av min man, berättar Lane.

Familjens favoritmöbel är dock den stora, grå soffan, där hela familjen samlas för att slappna av och umgås.

– Vi älskar verkligen den soffan! Sedan är jag väldigt förtjust i mina Kjærholm-stolar i rotting och stål, som jag fick i examensgåva från mina föräldrar. Dem skiljer jag mig aldrig ifrån. →





En stor och härlig matplats  
angränsar till köket.

V I ÄLSKAR  
DE GAMLA  
DETALJERNA.



Förr var här en vinterträdgård.  
Nu huserar utrymmet i stället  
familjens älskade kök.



En knallgul fondvägg sätter färg på hallen.



Vitt och gråa nyanser ger sovrummet en minimalistisk och lugn atmosfär.

Även om Lane och Klaus har ett ljust och luftigt hem med skandinaviska vibbar och dova toner, har de inte varit rädda för att addera färg. I hallen finns en stor klargul fondvägg, och i vardagsrummet bryts en av väggarnas mörkgrå nyans av mot ett kalejdoskop av olika kulörer. Precis som de moderna inredningsdetaljerna kontrasterar husets historia, är de starka färgerna mot den naturnära basen karaktäriserande

för den sobra balans mellan ytterligheter som kännetecknar Lane och Klaus hem.

– När jag flyttade hemifrån i slutet av 1990-talet skulle allt vara vitt, men med åren har jag fått mer mod att använda färg. Jag tycker att det ger god karaktär till rummen, speciellt här, där de är så stora. Det ger vårt hem en mysig och ombonad känsla, avslutar Lane. ■

BARNEN SPRINGER  
UT OCH IN HELA  
SOMRARN,  
OCH VI KAN ÄTA  
VÅR FRUKOST I  
MORGNSOLEN.



## HARTMANNS VEJ

**Här bor vi:** Familjen Markholt-Hansen, Lane, 35, och Klaus, 38, med barnen William, 6, Gustav, 4, och snart en lillasyster.

**Vår lägenhet är från:** 1903, då huset som lägenheten ligger i byggdes.

**Vi bor på:** 245 kvadratmeter.

**Så många rum har vi:** Fem, plus kök kombinerat med allrum, samt badrum.

**Vårt favoritrum är:** Köket, där det finns massa plats för familj och vänner, där ljuset strömmar in och varifrån vi kan kliva direkt ut i trädgården.

**Här bodde innan oss:** En familj med tre barn, som hade bott här i nästan 30 år.

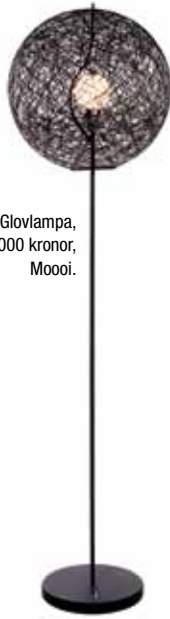
**Något att berätta för middagsgästerna:** Hit brukade Köpenhamnsborna gå för att få sig en flukt av ryska, vackra damer.







Pall, 299 kronor, Indiska.



Glovlampa, 12 000 kronor, Moooi.



Kudde, 59 kronor, Jotex.



Skål, 549 kronor, Kosta Boda.

Pall, 375 kronor, Designtorget.



Fåtölj, från 85 000 kronor, Fritz Hansen.



Vitrinskåp, 8 990 kronor, Mio.

## SNO STILEN!

### 1. JORDIGA TONER

En bas i varma, välkomnande nyanser skapar en mysig atmosfär.

### 2. MODIGA MÖNSTER

Grafiska prints i möblemang, på golvet eller på väggarna ger en kul och personlig touch.

### 3. POPPIGT VÄRRE

Accenter i klara kulörer, antingen på fondväggar eller på möblerna, blir vitaminkickar i hemmet.



Fåtölj, 24 000 kronor, Normann Copenhagen.



Sideboard, 1 400 kronor, Hay.



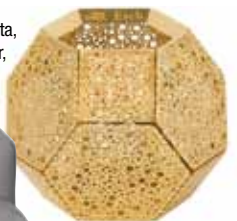
Kuddar, 570 kronor, Normann Copenhagen.



Glasunderlägg, 45 kronor, Designtorget.



Ljuslykta, 560 kronor, Tom Dixon.



Soffa, 28 000 kronor, Muuto.